

1. Pelan Instalment-Pay Bank Simpanan Nasional (selepas ini dirujuk sebagai "Pelan Instalment-Pay BSN") terbuka kepada Pemegang Kad Utama Kad Kredit (selepas ini dirujuk sebagai "Pemegang Kad") Bank Simpanan Nasional (selepas ini dirujuk sebagai "Bank") yang layak untuk pembelian atau transaksi runcit tertakluk kepada terma dan syarat yang dinyatakan di sini (selepas ini dirujuk sebagai "Terma dan Syarat").

Bank Simpanan Nasional Instalment-Pay Plan (hereinafter referred to as "BSN Instalment-Pay Plan") is available to eligible Principal Cardholder (hereinafter referred to as "Cardholder") of Bank Simpanan Nasional (hereinafter referred to as "Bank") for purchases or retail transaction subject to the terms and conditions herein stated (hereinafter referred to as "Terms and Conditions").

2. Pemegang Kad akan dianggap telah membaca dan menerima Terma dan Syarat ini dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh Bank dari semasa ke semasa termasuk apa-apa perubahan, pindahan, pembatalan dan/atau penambahan apabila Pemegang Kad memohon untuk Pelan Instalment-Pay BSN. Pemegang Kad juga bersetuju untuk mengakses laman web www.bsn.com.my (selepas ini dirujuk sebagai "Laman Web BSN") dari semasa ke semasa untuk memastikan Pemegang Kad mengikuti apa-apa perubahan, pindahan, pembatalan dan/atau penambahan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.

The Cardholder shall be deemed to have read and accepted the Terms and Conditions and any other terms and conditions stipulated by BSN from time to time including any variations, amendment, deletions and/or additions thereto when the Cardholder applies for the BSN Instalment-Pay Plan. The Cardholder also agrees to access www.bsn.com.my (hereinafter referred to as "BSN's Website") on a regular basis to ensure that the Cardholder is updated with any variations, amendment, deletions and/or additions made to the Terms and Conditions.

3. Pemegang Kad boleh memilih satu tempoh pelan ansuran bulanan iaitu selama 6 bulan, 12 bulan atau 24 bulan atau apa-apa tempoh lain yang ditentukan oleh Bank dari semasa ke semasa mengikut budi bicara mutlakanya di bawah Pelan Instalment-Pay BSN (selepas ini dirujuk sebagai "Tempoh").

The Cardholder has the option to choose a tenure of monthly instalment plan for 6 months, 12 months or 24 months or other such tenure as specified by the Bank from time to time at its absolute discretion under the BSN Instalment-Pay Plan (hereinafter referred to as "Tenure").

4. Tertakluk kepada kelayakan Pemegang Kad semasa permohonan, Pemegang Kad adalah layak untuk memohon Pelan Instalment-Pay BSN dengan syarat berikut:-

Subject to the Cardholder's eligibility at the time of application, the Cardholder may qualify to apply the BSN Instalment-Pay Plan subject to the following conditions:-

| No. | Syarat-Syarat / Conditions | | | |
|------|--|--------------------|---------------------|---------------------|
| I. | Pemegang Kad tidak melanggar mana-mana syarat-syarat perjanjian kad kredit dengan Bank (selepas ini dirujuk sebagai "Perjanjian Pemegang Kad") <i>The Cardholder is not in breach of the terms and conditions of his credit card agreement with the Bank (hereinafter referred to as "Cardholder Agreement");</i> | | | |
| II. | Pemegang Kad tidak ingkar melakukan pembayaran berkenaan dengan Akaun kad kredit (selepas ini dirujuk sebagai "Akaun Pemegang Kad") <i>The Cardholder is not in default of payment in respect of his credit card account (hereinafter referred to as "Cardholder's Account");</i> | | | |
| III. | Tempoh Pelan Instalment-Pay BSN <i>BSN Instalment-Payment Plan Tenure</i> | 6 Bulan/ Months | 12 Bulan/ Months | 24 Bulan/ Months |

| | | | | |
|-----|---|-----------|------------|------------|
| IV. | Jumlah minimum pembelian atau transaksi runcit dalam satu transaksi <i>The minimum amount of purchase or retail transaction in a single transaction</i> | RM 500.00 | RM 1000.00 | RM 2000.00 |
| V. | Satu kali Fi Pendahuluan ke atas jumlah kasar pembelian atau transaksi runcit <i>A One-time Upfront fee to be charged on the gross value of the purchase or retail transaction</i> | 3% | 4% | 5% |

5. Bank merizabkan haknya untuk mengubah jumlah minimum pembelian dan had transaksi runcit dari semasa ke semasa dengan notis pemberitahuan seperti yang dinyatakan di Klausa 28 di bawah. Walau bagaimanapun jumlah maksimum bagi setiap pembelian atau transaksi runcit adalah tertakluk kepada baki kemudahan sedia ada dalam Akaun Pemegang Kad dan had kemudahan Pemegang Kad.
The Bank reserves the right to vary the minimum amount of purchase and retail transaction limits from time to time at its absolute discretion with notification as specified in Clause 28 hereunder. However the maximum amount of each purchase or retail transaction is subject to the Cardholder's available facility balance in the Cardholder's Account and the Cardholder's facility limit.
6. Untuk memohon Pelan Instalment-Pay BSN, Pemegang Kad hendaklah menghubungi Bank di 1300-88-1900, selepas pembelian dibuat atau sebelum Penyata Kad Kredit yang akan datang, mana-mana yang terdahulu. Pemegang Kad hendaklah memaklumkan butir-butir pembelian atau transaksi runcit yang ingin dibayar secara ansuran dengan syarat jumlah pembelian atau transaksi runcit tersebut telah didebitkan ke Akaun Pemegang Kad terlebih dahulu.
To apply for BSN Instalment-Pay Plan, Cardholder must contact the Bank at 1300-88-1900, after the purchase made or before your next Credit Card Statement, whichever is earlier. The Cardholder must notify the Bank the details of the purchase or retail transaction which the Cardholder intends to pay by instalments subjects to confirmation that the amount of such transaction has been debited to the Cardholder account.
7. Pemegang Kad yang mempunyai sebarang akaun dengan BSN yang dipercayai telah dioperasikan secara penipuan atau tidak sah, telah digantung, ditutup, dibatalkan, delinkuen atau Pemegang Kad yang telah melanggar mana-mana perjanjian mereka dengan BSN tidak layak untuk permohonan Pelan Instalment-Pay BSN.
A Cardholder whose accounts with BSN that are believed to have been operated fraudulently or which have been invalidated, suspended, closed, cancelled, delinquent or a Cardholder who has been in breach of any of their agreement with BSN is not eligible to apply for BSN Instalment-Pay Plan.
8. Walau apapun jua keadaan, pihak Bank berhak meluluskan atau menolak permohonan Pemegang Kad mengikut budi bicaranya berdasarkan prosedur permintaan kebenarannya tanpa perlu memberi sebarang alasan kepada Pemegang Kad.
Notwithstanding anything to the contrary, the Bank reserves the right to approve or reject the Cardholder's application at its absolute discretion based on its authorization request procedures without assigning any reason whatsoever to the Cardholder.

9. Satu kali fi pendahuluan akan dikenakan terlebih dahulu ke dalam Akaun Pemegang Kad mengikut penyata akaun sebaik sahaja Bank meluluskan permohonan Pemegang Kad dan tidak akan dikembalikan walaupun terdapat penyelesaian awal atau pembatalan Pelan Instalment-Pay BSN.

A one-time upfront fee shall be charged upfront into the Cardholder's Account by statement date immediately following the Bank's approval of the application and is not refundable notwithstanding early settlement or cancellation of the BSN Instalment-Pay Plan.

10. Jumlah agregat nilai kasar pembelian atau transaksi runcit Pemegang Kad yang ditukarkan kepada Pelan Instalment-Pay BSN (selepas ini dirujuk sebagai "Amaun") hendaklah dibayar oleh Pemegang Kad melalui ansuran bulanan secara sama rata (selepas ini dirujuk sebagai "Ansuran Bulanan") mengikut Tempoh seperti yang dinyatakan di Klausa 4 di atas yang dipilih tanpa sebarang penolakan. Pemegang Kad tidak boleh mengubah Tempoh atau Ansuran Bulanan melainkan jika Bank menentukan sebaliknya.

The aggregate of the gross value of the purchase or retail transaction converted by BSN Instalment-Pay Plan (hereinafter referred to as "Amount") shall be payable by the Cardholder by way of equal monthly instalments (hereinafter referred to as "Monthly Instalment") during the selected Tenure as specified in Clause 4 above without any deduction whatsoever. The Cardholder is not at liberty to change the Tenure or the Monthly Instalment unless the Bank determines otherwise.

11. Ansuran Bulanan dikira berdasarkan formula Amaun yang dibahagikan dengan Tempoh.

The Monthly Instalment is computed based on the formula of the Amount divided by the Tenure.

12. Setelah permohonan Pemegang Kad untuk Pelan Instalment-Pay BSN diluluskan, had kemudahan Pemegang Kad akan dikurangkan mengikut jumlah amaun Ansuran Bulanan yang tertunggak. Dengan setiap Ansuran Bulanan yang dibayar oleh Pemegang Kad, jumlah bersamaan dengan Ansuran Bulanan tersebut akan dimasukkan kembali kepada had kemudahan Pemegang Kad.

Upon the Bank's approval of the Cardholder's application for the BSN Instalment-Pay Plan, the facility limit of the Cardholder's Account will be reduced by the aggregate amount of the outstanding Monthly Instalments due. As each Monthly Instalment is paid by the Cardholder, the amount equivalent to the Monthly Instalment so paid shall be restored to the Cardholder's facility limit.

13. Ansuran Bulanan akan dibilkan serta-merta kepada Pemegang Kad pada tarikh penyata yang akan datang setelah mendapat kelulusan permohonan dari pihak Bank dan pada setiap bulan selepasnya sehingga penyelesaian penuh semua Ansuran Bulanan.

The Monthly Instalment shall be billed to the Cardholder on the next statement date immediately following the Bank's approval of the application and every month thereafter until full settlement of all the Monthly Instalments.

14. Sekiranya Pemegang Kad memilih untuk membayar bayaran minimum lima peratus (5%) daripada baki tertunggak tanpa pembayaran penuh Ansuran Bulanan, yuran pengurusan terpakai yang dinyatakan dalam Perjanjian Pemegang Kad Bank boleh dikenakan ke atas apa-apa amaun yang tertunggak yang masih belum dibayar ke dalam Akaun Pemegang Kad.

In the event the Cardholder opts to pay a minimum payment of five per cent (5%) of the outstanding balance without making payment of the full Monthly Instalment, the applicable management fee as set out in the Bank's Cardholder Agreement shall be chargeable on any of the outstanding amount remaining unpaid in the Cardholder's Account.

15. Pihak Bank berhak untuk mendebitkan secara automatik semua atau mana-mana tunggakan Pelan Instalment-Pay BSN yang belum dijelaskan ke dalam Akaun Pemegang Kad sekiranya Pemegang Kad meminta untuk menamatkan penggunaan kadnya atau Bank menutup akaun Pemegang Kad atas sebarang alasan sekalipun.
The Bank reserves the right to automatically debit all or any outstanding BSN Instalment-Pay Plan Amount to the Cardholder's Account in the event the Cardholder requests to terminate the use of the card or the Bank closes the Cardholder's Account for any reason whatsoever.
16. Jika berlaku apa-apa perubahan kepada nombor akaun Pemegang Kad, amaun Pelan Instalment-Pay BSN akan didebitkan secara automatik ke akaun kad kredit baru Pemegang Kad yang akan dikeluarkan mengikut prosedur “penukaran”, “kad hilang” atau “penipuan”.
In the event of any changes in the Cardholder's Account number, the BSN Instalment-Pay Plan Amount will be automatically debited to the Cardholder's new credit card account which will be issued under the “conversion”, “lost card” or “fraud” procedure.
17. Pemegang Kad boleh memohon Pelan Instalment-Pay BSN lebih daripada sekali tertakluk kepada kelayakan Pemegang Kad berdasarkan kepada Terma dan Syarat yang terkandung di sini. Semua pertukaran pembayaran bagi pembelian atau urusan niaga runcit tersebut disifatkan sebagai muktamad dan telah dipersetujui oleh Pemegang Kad.
The Cardholder may apply for the BSN Instalment-Pay Plan more than once subject to the Cardholder's eligibility based on the Terms and Conditions herein contained. All converted payment of purchases or retail transactions are deemed to be final and as agreed by the Cardholder.
18. Setiap satu daripada keadaan berikut boleh menyebabkan pelanggaran perjanjian di mana sekiranya berlaku salah satu peristiwa tersebut, semua caj yang tertunggak dan/atau Ansuran Bulanan dan/atau semua bayaran hendaklah menjadi patut atau perlu dibayar oleh Pemegang Kad dan tanpa prejudis kepada hak Bank untuk menuntut kesemua bayaran atau mana-mana bahagian caj yang tertunggak dan/atau Ansuran Bulanan dan/atau semua bayaran di bawahnya. Pihak Bank berhak untuk melaksanakan remedi di bawah Perjanjian Pemegang Kad:-
Each of the following events shall constitute an event of default where with the occurrence of such an event, all outstanding charges and/or Monthly Instalments and/or all monies due thereunder shall immediately become due and payable by the Cardholder and without prejudice to the Bank's right to demand payment of all or any part of the outstanding charges and/or Monthly Instalments and all monies due thereunder. The Bank shall be entitled to exercise its remedies under the Cardholder Agreement:-
- a) jika Pemegang Kad mungkir dalam mana-mana obligasinya yang dinyatakan di sini atau di bawah Perjanjian Pemegang Kad;
if the Cardholder defaults in any of his/her obligations stated herein or under the Cardholder Agreement;
 - b) jika berlaku keingkaran dalam pembayaran Ansuran Bulanan atau apa-apa wang yang kena dibayar di bawah ini atau di bawah Akaun Pemegang Kad;
if default is made in the payment of the Monthly Instalment or any sums due hereunder or under the Cardholder's Account;
 - c) jika Pelan Instalment-Pay BSN ditamatkan;
if the BSN Instalment-Pay Plan shall be terminated;
 - d) jika Terma dan Syarat ini atau mana-mana bahagiannya hendaklah pada bila-bila masa untuk apa-apa alasan berhenti berkuat kuasa dan berkesan sepenuhnya
-

atau sahnya atau diisytiharkan tidak sah, ditolak atau dihalang;
if the Terms and Condition herein or any part hereof shall at any time for any reason cease to be in full force and effect or valid or shall be declared void, repudiated or frustrated;

- e) jika ianya menjadi mustahil atau menyalahi undang-undang bagi Bank untuk menyediakan Pelan Instalment-Pay BSN kepada Pemegang Kad;
if it becomes impossible or unlawful for the Bank to make available or continue to make available the BSN Instalment-Pay Plan to the Cardholder;
- f) jika berlaku sebarang keadaan bagi mana-mana sifat yang pada pendapat Bank boleh menyebabkan Bank tidak berupaya untuk menyediakan atau terus menyediakan Pelan Instalment-Pay BSN kepada Pemegang Kad; dan
if there shall occur any circumstances of any nature which in the Bank's opinion may cause the Bank to be unable to make available or continue to make available the BSN Instalment-Pay Plan to the Cardholder;
- g) kad dibatalkan atau Akaun Pemegang Kad ditamatkan.
the card is cancelled or the Cardholder's Account is terminated.

19. Pemegang Kad boleh pada bila-bila masa membatalkan Pelan Instalment-Pay BSN selepas permohonan diluluskan melalui notis bertulis kepada Bank atau apa-apa kaedah lain sebagaimana yang ditetapkan oleh Bank dari semasa ke semasa. Selepas pembatalan Pelan Instalment-Pay BSN, jumlah amaun terkumpul Pelan Instalment-Pay BSN hendaklah dengan serta merta dibayar kepada Bank. Semua Amaun di bawah Pelan Instalment-Pay BSN yang belum dijelaskan akan ditunjukkan di dalam akaun penyata bulanan Pemegang Kad dan Pemegang Kad akan membayar jumlah ansuran bulanan tersebut mengikut peruntukan Perjanjian Pemegang Kad, sekiranya gagal, Bank layak untuk menggunakan haknya di bawah Perjanjian Pemegang Kad.

The Cardholder may at any time, after the approval of the application, cancel the BSN Instalment-Pay Plan by written notice to the Bank or such other method as may be prescribed by the Bank from time to time. Upon the cancellation of the BSN Instalment-Pay Plan, the total outstanding BSN Instalment-Pay Plan Amount shall immediately become due and payable to the Bank. All such outstanding BSN Instalment-Pay Plan Amount will be shown in the Cardholder's Account monthly statement and the Cardholder shall pay the same in accordance with the provisions of the Cardholder Agreement, failing which the Bank shall be entitled to exercise its right under the Cardholder Agreement.

20. Bank tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa barangan yang tidak mencukupi, rosak atau defektif atau berkenaan dengan apa-apa pertikaian di antara Pemegang Kad dengan peniaga. Walaupun terdapat apa-apa barangan yang tidak mencukupi, rosak atau defektif atau terdapat apa-apa pertikaian tersebut, Pemegang Kad mestilah pada setiap masa membayar Ansuran Bulanan yang ditetapkan mengikut syarat-syarat yang terkandung di sini.

The Bank shall not be responsible for any inadequate, damaged or defective merchandise or for any dispute between the Cardholder and the merchants. Notwithstanding such inadequate, damaged or defective merchandise or dispute, the Cardholder must at all times pay the Monthly Instalments as prescribed by the terms herein.

21. Pemegang Kad adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada permohonan untuk Pelan Instalment-Pay BSN.

Cardholder shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their application for the BSN Instalment-Pay Plan.

22. Dalam apa keadaan sekalipun, pihak Bank tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuiaan atau sebaliknya, berkaitan dengan Pelan Instalment-Pay BSN.

In no event will the Bank be responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the BSN Instalment-Pay Plan.

23. Tanpa menghiraukan sama ada peristiwa kemungkiran telah berlaku, Bank berhak mengikut budi bicara mutlaknyanya pada bila-bila masa tanpa perlu memberikan apa-apa alasan kepada Pemegang Kad untuk menamatkan Pelan Instalment-Pay BSN yang disediakan kepada Pemegang Kad di mana segala Ansuran Bulanan yang belum dijelaskan akan menjadi patut dibayar atas tuntutan yang sama oleh pihak Bank. Semua Ansuran Bulanan yang belum dijelaskan akan ditunjukkan dalam penyata bulanan Akaun Pemegang Kad dan Pemegang Kad hendaklah membayarnya mengikut peruntukan yang dinyatakan di dalam Perjanjian Pemegang Kad, di mana sekiranya gagal, Bank berhak untuk melaksanakan haknya di bawah Perjanjian Pemegang Kad.

Regardless of whether an event of default has occurred, the Bank shall be entitled at its absolute discretion at any time without having to assign any reason to the Cardholder to terminate the BSN Instalment-Pay Plan made available to the Cardholder whereupon all outstanding Monthly Instalments shall immediately become due and payable upon the Bank's demand of the same. All such outstanding Monthly Instalment will be shown in the Cardholder's Account monthly statement and the Cardholder shall pay the same in accordance with the provisions of the Cardholder Agreement, failing which the Bank shall be entitled to exercise its right under the Cardholder Agreement.

24. Dengan memohon Pelan Instalment-Pay BSN, Pemegang Kad dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada Bank dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan Data Peribadi dan butiran permohonan yang diberikan kepada Bank untuk tujuan Pelan Instalment-Pay BSN.

By applying the BSN Instalment-Pay Plan, the Cardholder hereby voluntarily gives express consent to the Bank and/or its affiliates, to use the Personal Data and application details as provided to the Bank for the purposes of the BSN Instalment-Pay Plan.

25. Pemegang Kad mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:
- (a) Menarik balik kebenaran yang diberikan untuk menggunakan Data Peribadi;
 - (b) Meminta apa-apa pembetulan dilakukan/mengemaskini Data Peribadi; dan
 - (c) Bertanyakan sebarang pertanyaan mengenai penggunaan Data Peribadi dengan menghubungi pihak Bank.

Cardholder has the right at any time to:

- (a) Withdraw their consent for the use of Personal Data;*
- (b) Request for any correction/update of Personal Data; and*
- (c) Raise any questions regarding the use of Personal Data by contacting the Bank.*

26. Pemegang Kad bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi dan/atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh pihak Bank dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh Bank, sekiranya ada, untuk tujuan Pelan Instalment-Pay BSN selaras dengan Notis Privasi Bank, yang boleh didapati di Laman Web BSN.

Cardholder agrees and consents to their personal details including without limitation to personal data and/or information being collected, processed and used by the Bank and/or third party service providers engaged by the Bank, if any, for the purposes of the BSN Instalment-Pay Plan in accordance with the Bank's Privacy Notice, which may be viewed on BSN's website.

27. Pihak Bank tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Pemegang Kad yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam memohon Pelan Instalment-Pay BSN atau sebaliknya. Pihak Bank tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kemungkiran obligasi di bawah Terma dan Syarat ini atau Perjanjian Pemegang Kad yang disebabkan oleh kejadian *force majeure* yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik, peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah Bank.

The Bank shall not be responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by the Cardholder resulting, directly or indirectly, from applying for the BSN Instalment-Pay Plan or otherwise. Furthermore, the Bank shall not be liable for any default of its obligation under this Terms and Conditions or the Cardholder Agreement due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of the Bank.

28. Bank mempunyai hak mengikut budi bicaranya untuk mengubah, meminda, membatalkan atau menambah Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian pada bila-bila masa, dengan memberikan notis pemakluman sekurang-kurangnya 21 hari sebelum perubahan, pindaan, pembatalan dan/atau penambahan tersebut berkuat kuasa melalui makluman di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi Bank, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan Bank, melalui alat elektronik atau apa-apa kaedah komunikasi yang Bank fikirkan sesuai dan Pemegang Kad bersetuju untuk terikat dengan perubahan, pindaan, pembatalan dan/atau penambahan tersebut.

The Bank reserves the right at its absolute discretion to vary, amend, delete or add to these Terms and Conditions, in whole or in part at any time, with notification at least 21 days prior to such variations, amendment, deletions and/or additions to take effect by posting at BSN's Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN's branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN thinks appropriate and the Cardholder agrees to be bound by such variations, amendments, deletions and/or additions.

29. Terma dan Syarat ini adalah tambahan kepada Perjanjian Pemegang Kad dan hendaklah dibaca bersama-sama dengan Perjanjian Pemegang Kad sebagai satu dokumen. Sekiranya berlaku sebarang pertikaian atau percanggahan antara terma Perjanjian Pemegang Kad dengan Terma dan Syarat yang dinyatakan di sini, Terma dan Syarat yang dinyatakan di sini akan diguna pakai setakat percanggahan atau perselisihan itu terpakai bagi Pelan Instalment-Pay BSN. Sebarang perkara mengenai Pelan Instalment-Pay BSN yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat ini adalah bergantung kepada budi bicara mutlak pihak Bank.

These Terms and Conditions are in addition to the Cardholder Agreement and shall be read together with the Cardholder Agreement as one single document. In the event of any conflict or discrepancy between the terms of the Cardholder Agreement and the Terms and Conditions herein stated, the Terms and Conditions herein stated shall prevail to the extent of such conflict or discrepancy in so far as they apply to the BSN Instalment-Pay Plan. Any matter with regards to the BSN Instalment-Pay Plan which is not covered in this Terms and Conditions will be determined by the Bank at its absolute discretion.

30. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.

This Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance with the Laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.

**-TERMA DAN SYARAT TAMAT-
-END OF TERMS AND
CONDITIONS-**
